

## Zmluva č. 42/2018

o prenechaní do užívania časti plaveckého bazéna a súvisiacich nástupných priestorov a zariadení v objekte Relax komplex na ul. Turecká č. 3 v Nových Zámkoch, ktorú uzavreli účastníci:

Správca objektu Relax komplex: NOVOVITAL, príspevková organizácia mesta Nové Zámky  
940 35 Nové Zámky, Hlavné námestie 7  
Zastúpený: Ing. Ľudovít Lebó, riaditeľ organizácie  
IČO: 34014721  
IČ DPH: SK 2020143191  
Bankové spojenie: SK 85 0200 0000 0012 3266 9955

Užívateľ: Monika Kováčsová, bydlisko Šafárikova 22,  
940 62 Nové Zámky  
IČO: 41 886 674  
DIČ: 1048716020  
t. č. 0903544649  
Činnosť športového odborníka (SKNACE :93190)

podľa § 51 Občianskeho zákonníka v platnom znení t a k t o :

### I.

- 1) Správca objektu Relax komplex svoju kompetenciu k uzavretiu tejto dohody odvodzuje od uznesenia mesta Nové Zámky č.Pr-1144/92 zo dňa 30.12.1992, ktorým bola správa objektu Relax komplex zverená príspevkovej organizácii Mesta Nové Zámky-NOVOVITAL so sídlom Hlavné námestie 7, 940 35 Nové Zámky. Predmet činnosti pri správe obsahuje živnostenský list vydaný Obvodným úradom Nové Zámky odbor živnostenského podnikania.

### II.

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že užívateľ predmetu tejto dohody bude realizovať na základe licencie trénera plávania Slovenskej plaveckej federácie. Na základe tejto skutočnosti užívateľ bude užívať časť plaveckého bazéna, ktorá sa vymedzí za súčinnosti so zástupcom správcu vždy tesne pred začatím samostatného výcviku.
- 2) Zmluvné strany sa ďalej dohodli na tom, že správca v súvislosti s obsahom plaveckého výcviku bude užívateľovi poskytovať aj nástupné priestory a zariadenia a to: so vstup do objektu, šatňu, sociálne zariadenie, detský bazén, podmienky pre osobnú hygienu, sprchy a umývadlá potrebnom rozsahu pred a počas plaveckej výcvikovej jednotky a po jej skončení až do odchodu z objektu.

### III.

- 1) Užívateľ sa zaväzuje, že predmet tejto zmluvy uvedený v čl. II. zmluvy a to: výcvik základov plávania pre žiakov bude zabezpečovať v rozsahu svojej licencie trénera plávania a tento rozsah neprekročí.
- 2) Pri zabezpečovaní predmetného výcviku sa užívateľ zaväzuje dodržiavať prevádzkový poriadok pre objekt Relax komplex a pokyny zodpovedných pracovníkov správcu.

- 3) Užívateľ je uzrozumený s tým, že nesie plnú zodpovednosť za prípadnú škodu na materiálnom vybavení priestorov Relax komplex, ku ktorej škode dôjde v súvislosti plaveckým výcvikom a ktorá nebude objektívne preukázaná, že škodu zavinila tretia osoba.
- 4) Užívateľ je uzrozumený s tým, že nesie plnú zodpovednosť za škodu, ku ktorej dôjde na zdraví účastníkov plaveckého výcviku počas jeho realizácie. V prípade, že ku škode na zdraví účastníka plaveckého výcviku dôjde v príčinnej súvislosti so zlým technickým stavom objektu, užívateľ nesie plnú zodpovednosť iba v prípade, ak na tento zlý technický stav správcu písomne neupozornil hoci o tomto stave vopred vedel.
- 5) Ďalej sa užívateľ zaväzuje všetkých účastníkov plaveckého výcviku vždy pred jeho začiatkom poučiť o správaní sa, aby nedochádzalo ku škode na materiálnom vybavení objektu respektíve na zdraví účastníkov. Užívateľ si je však vedomí, že ani poučenie účastníkov nie je dostatočné na to, aby sa zo zodpovednosti zbavil.
- 6) Užívateľ sa zaväzuje strpieť kontrolu so strany správcu, či pri činnosti užívateľa podľa tejto dohody nedochádza k jej porušovaniu a resp. porušovaniu prevádzkového poriadku objektu Relax komplexu.
- 7) Užívateľ sa ďalej zaväzuje, že po ukončení každého plaveckého výcvikového dňa odovzdá riadne prevzaté priestory zodpovednému pracovníkovi správcu. Užívateľ sa zaväzuje včas a riadne platiť dohodnuté úhrady podľa časti VI. tejto dohody.

#### IV.

- 1) Táto dohoda sa uzatvára na dobu určitú a to od 01.09.2018 do 30.6.2019.
- 2) V rámci uvedenej doby určitej sa základný plavecký výcvik bude realizovať podľa harmonogramu, ktorý spracuje užívateľ, a ktorý harmonogram je neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody.

#### V.

- 1) Správca sa zaväzuje poskytovať priestory v rozsahu uvedenom čl. II. tejto zmluvy užívateľovi tak, aby mohol nerušene realizovať základný plavecký výcvik podľa nej. Riadne vykonávať prostredníctvom svojich pracovníkov dohľad nad dodržiavaním prevádzkového poriadku objektu účastníkmi plaveckého výcviku podľa tejto zmluvy. Včas odstraňovať technické nedostatky, na ktoré bol upozornený užívateľom, a ktoré majú súvislosť s predmetným plaveckým výcvikom.
- 2) V prípade, že sa výcviková plavecká jednotka / v trvaní 120 minút/ neuskutoční z dôvodov, ktoré spočívajú na strane správcu, správca sa zaväzuje poskytnúť užívateľovi náhradný termín za neuskutočnenú výcvikovú jednotku v termíne po vzájomnej dohode.

#### VI.

- 1) Zmluvné strany sa dohodli na výške úhrady nájomného dohodou nasledovne:  
**Výška úhrady bola dohodnutá nasledovne: za 1 účastníka / 1 vstup je 1,00 €/ 1h.**
- 2) Údaj, ktorý poskytne správcovi prehľad o počte účastníkov plaveckého výcviku a počte odučených hodín v týždni, predloží správcovi užívateľ spolu s úhradou ceny na týždennej báze, (na konci každého odučeného týždňa), do pokladne správcu oproti potvrdeniu prijatia úhrady.
- 3) Zmluvné strany sa dohodli, že úhrada nájmu za užívanie predmetných priestorov krytej plavárne bude realizovaná účastníkmi plaveckého výcviku priamo do pokladne správcu.

- 4) Užívateľ sa zaväzuje úhradu nájmu za realizáciu plaveckého výcviku vykonať voči správcovi vždy na konci pracovného týždňa do pokladne správcu.
- 5) prijatí peňažných prostriedkov pokladňa vystaví užívateľovi príjmový doklad.
- 6) V prípade že peňažná úhrada nebude vykonaná tak ako je vyššie uvedené má správca nárok požadovať od užívateľa zmluvnú pokutu vo výške 2,5 % z včas neuhradenej čiastky za každý deň omeškania.

#### VII.

- 1) Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán a to v písomnej forme. Zo strany užívateľa možno zmluvu vypovedať bez udania dôvodu k termínu uvedenom vo výpovedi. Správca má nárok v takomto prípade požadovať nesplnenú peňažnú úhradu za predchádzajúce obdobie do troch dní po obdržaní výpovede.
- 2) Správca môže vypovedať túto dohodu za predpokladu, že užívateľ nebude plniť svoje záväzky peňažnej úhrady, ktoré upravuje VI. časť tejto dohody ani po písomnom upozornení na možnosť výpovede. Výpovedná lehota v takomto prípade je 10 dní od doručenia výpovede. Výpoveď musí mať písomnú formu.

#### VIII.

- 1) Táto dohoda nadobúda platnosť a účinnosť po podpísaní oboma zmluvnými stranami .
- 2) Túto zmluvu možno zmeniť po obojstrannom dohode zmluvných strán vykonaných formou dodatku . Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých má každý povahu originálu.
- 3) Zmluvné strany prehlasujú, že si text tejto zmluvy prečítali jej obsahu porozumeli a na znak toho, že nebola uzavretá v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok ju vlastnoručne podpísali.

V Nových Zámkoch, dňa 28.08.2018

.....  
Správca

.....  
užívateľ